

686164-2026 - Kompetizzjoni

Il-Kroazja – Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni – Upravljanje i održavanje sustava javnog navodnjavanja Lipovac, Ervenica, Sopot, Blato-Cerna i Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci
OJ S 193/2026 06/10/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA

Email: valentina.golubicic@vuszs.hr

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Upravljanje i održavanje sustava javnog navodnjavanja Lipovac, Ervenica, Sopot, Blato-Cerna i Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci

Deskrizzjoni: Predmet nabave je usluga upravljanja i održavanja sustava javnog navodnjavanja na području Vukovarsko-srijemske županije za razdoblje od četiri (4) godine, i to za sustave: - Lipovac - Ervenica - Sopot - Blato-Cerna - Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci. Predmetna usluga obuhvaća administrativno i operativno upravljanje, konzervaciju i dekonzervaciju sustava te održavanje sustava javnog navodnjavanja, a sve sukladno priloženom troškovniku i tehničkim specifikacijama koji su sastavni dio Dokumentacije o nabavi. Naručitelj napominje da sustavi javnog navodnjavanja trenutno nemaju nadzorno-upravljački sustav (NUS).

Identifikatur tal-proċedura: 51b9f26b-066e-4674-9635-bb86f4df7b59

Identifikatur intern: NVV-26-13

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Otvoreni postupak

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50000000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vukovarsko-srijemska županija (HR026)

Pajjiż: Il-Kroazja

Informazzjoni addizzjonali: Područje sustava javnog navodnjavanja Lipovac, Ervenica, Sopot, Blato-Cerna i Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 560 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist, Avviż

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Il-korruzzjoni: Korupcija

Frodi: Prijevara

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terorizmu: Pranje novca ili financiranje terorizma

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Raġunijiet purament nazzjonali għall-esklużjoni: Neisplata plaće

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Plaćanje poreza

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Upravljanje i održavanje sustava javnog navodnjavanja Lipovac, Ervenica, Sopot, Blato-Cerna i Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci

Deskrizzjoni: Predmet nabave je usluga upravljanja i održavanja sustava javnog navodnjavanja na području Vukovarsko-srijemske županije za razdoblje od četiri (4) godine, i to za sustave: - Lipovac - Ervenica - Sopot - Blato-Cerna - Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci. Predmetna usluga obuhvaća administrativno i operativno upravljanje, konzervaciju i dekonzervaciju sustava te održavanje sustava javnog navodnjavanja, a sve sukladno priloženom troškovniku i tehničkim specifikacijama koji su sastavni dio Dokumentacije o nabavi. Predmetna usluga potrebna za redovito, sigurno i funkcionalno upravljanje sustavima javnog navodnjavanja obuhvaća: - administrativno i operativno upravljanje sustavima (sklapanje ugovora s korisnicima tijekom godine, obveza ugovaranja prijenosa opskrbe električnom energijom s opskrbljivačem, fakturiranje i naplata troškova krajnjim korisnicima - fiksnih i varijabilnih troškova, naplate potraživanja (izdavanje opomena korisnicima), vođenje očevidnika za korisnike, praćenje videonadzora (aplikacija) i ostalo potrebno za potpuno izvršenje usluge upravljanja i održavanja), - redoviti pogon i nadzor rada sustava navodnjavanja, - konzervaciju i dekonzervaciju sustava navodnjavanja, - tekuće i preventivno održavanje opreme, instalacija i infrastrukture, - pregled, servisiranje i održavanje, - otklanjanje kvarova te osiguravanje ispravnosti i raspoloživosti sustava, - ugovaranje i tijekom cijelog razdoblja trajanja ugovora uredno održavanje na snazi odgovarajuće police osiguranja, - provedbu drugih aktivnosti sukladno troškovniku i tehničkim zahtjevima naručitelja, - provedbu drugih aktivnosti sukladno troškovniku i tehničkim zahtjevima naručitelja. Predmetnu uslugu potrebno je izvršavati u svemu u skladu s važećim zakonskim propisima, tehničkim standardima i normama, te općim aktima Naručitelja, a posebice u skladu s Programom održavanja sustava javnog navodnjavanja za 2026. godinu i godine koje nadolaze te Odlukama Županijske skupštine Vukovarsko-srijemske županije o visini i obvezi plaćanja naknade za navodnjavanje za 2026. godinu i godine koje nadolaze (budući da se Programi i Odluke donose za svaku godinu zasebno).

Identifikatur intern: NVV-26-13

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50000000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vukovarsko-srijemska županija (HR026)

Pajjiż: Il-Kroazja

Informazzjoni addizzjonali: Područje sustava javnog navodnjavanja Lipovac, Ervenica, Sopot, Blato-Cerna i Poljoprivredno-šumarske škole Vinkovci

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 11/12/2026

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 560 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Aspetti se odnose na: Tehniċke spesifikacije

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar, Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, L-adattament għat-tibdil fil-klima

5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà ma jkunux inklużi bil-ġustifikazzjoni li ġejja

Ġustifikazzjoni: Nije primjenjivo.

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cijena ponude

Deskrizzjoni: Cijena ponude

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Specifiċno iskustvo struċnjaka - voditelja poslova

Deskrizzjoni: Naruċitelj kao drugi kriterij određuje specifiċno iskustvo struċnjaka. Maksimalni broj bodova koji ponuditelj može dobiti po ovom kriteriju je 50 bodova. Boduje se dodatno specifiċno iskustvo predloženog ključnog struċnjaka steċeno na vođenju poslova koji su uključivali usluge upravljanja i/ili održavanja i/ili osposobljavanja detaljnih melioracijskih građevina za odvodnju i/ili navodnjavanje ili sličnih poslova. Bodovat će se isključivo završeni projekti, s tim da se pod završenim projektom podrazumijeva se potpisan Zapisnik o primopredaji ili drugi odgovarajući dokaz koji potvrđuje da je projekt završen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://eojn.hr/tender-eo/103190>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://eojn.hr/tender-eo/103190>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Kroat

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Jamstvo za ozbiljnost ponude Naruċitelj može naplatiti za slučaj: • odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, • nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016, • neprihvatanja ispravka računске greške, • dostavljanja neistinitih podataka, • nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi • odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili • nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku zadužnice/bjanko zadužnice koja mora biti potvrđena kod javnog bilježnika i popunjena sukladno važećem Pravilniku o obliku i sadržaju zadužnice/Pravilniku o obliku i sadržaju bjanko zadužnice i to u iznosu od 45.000,00 EUR. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u izvorniku odvojeno od elektroničke ponude, u papirnatom obliku u zatvorenoj omotnici. Naruċitelj će prilikom javnog otvaranja ponuda otvoriti zatvorenu omotnicu kako bi provjerio je li ista dostavljena, a prilikom pregleda i ocjene ponuda provjerit će je li ista valjana i naplativa. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude ne smije biti kraće od roka valjanosti ponude. Ukoliko ponuditelj kao jamstvo za ozbiljnost ponude daje novčani polog dokaz o uplati prilaže u svojoj elektroničkoj ponudi. Dokazom o plaćanju novčanog pologa na temelju kojeg se može

utvrditi da je transakcija izvršena smatraju se i neovjerene preslike ili ispisi provedenih naloga za plaćanje, uključujući i onih izdanih u elektroničkom obliku. Javni naručitelj je obavezan vratiti ponuditeljima jamstva za ozbiljnost ponude u roku od deset dana od dana izvršnosti odluke o poništenju ili potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, odnosno dostave jamstva za uredno ispunjenje ugovora, a presliku jamstva obavezan je pohraniti. Isto vrijedi za i povrat novčanog pologa koje se vraća ponuditelju, bez kamata. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata ovo jamstvo može dostaviti bilo koji član zajednice u punom iznosu ili pojedini članovi u kumuliranom iznosu, ali u slučaju ispunjenja zakonskih uvjeta naplatit će se puni iznos jamstva neovisno što se krivnja odnosi samo na pojedinog člana.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 04/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 04/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Vukovar, Županijska 9.

Informazzjoni addizzjonali: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlaštene predstavnici ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda, sukladno članku 282. ZJN 2016, imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Ovlaštene predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje potpisano i ovjereno pečatom (ukoliko je primjenjivo) predati članovima stručnog povjerenstva za javnu nabavu neposredno prije javnog otvaranja ponuda. Ukoliko je na javnom otvaranju prisutna osoba ovlaštena za zastupanje potrebno je donijeti na uvid osobnu iskaznicu i izvadak iz sudskog ili strukovnog registra.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: U skladu s člankom 4. stavkom 4. ZJN 2016, gospodarski subjekt obavezan je tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. ZJN 2016. Prijedlog okvirnog sporazuma čini sastavni dio ove Dokumentacije o nabavi. Ugovor o javnoj nabavi sklopljen temeljem okvirnog sporazuma mora se izvršavati sukladno zahtjevima i uvjetima utvrđenima ovom Dokumentacijom o nabavi.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Arrangament finanzjarju: Nema predujma, kao i sredstava osiguranja plaćanja. Za administrativno upravljanje sustavima javnog navodnjavanja upravitelju će se isplaćivati mjesečna naknada, dok će se za ostale usluge naknada obračunavati prema opsegu i stvarno izvršenim uslugama, u roku od 30 dana od dana zaprimanja e-računa. Naručitelj će plaćanje izvršiti na broj računa/IBAN odabranog ponuditelja. Uz račun, odabrani ponuditelj je dužan dostaviti i detaljnu specifikaciju izvršenih usluga. Naručitelj ima pravo prigovora na račun ako utvrdi nepravilnosti te ima pravo pozvati odabranog ponuditelja da uočene nepravilnosti otkloni i objasni. U tom slučaju rok plaćanja počinje teći od dana kada je Naručitelj zaprimio pisano objašnjenje s otklonjenim uočenim nepravilnostima.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 999

Kopertura addizzjonali tax-xerrejja: Naruċitelli koji su navedeni u ovoj obavijesti

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA

Numru tar-reġistrazzjoni: 74724110709

Inderizz postali: Županijska 9

Belt: Vukovar

Kodiċi postali: 32000

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vukovarsko-srijemska županija (HR026)

Pajjiż: Il-Kroazja

Punt ta' kuntatt: Valentina Golubičić

Email: valentina.golubicic@vusz.hr

Telefown: +385 32454802

Inderizz tal-internet: <https://www.vusz.hr/>

Profil tax-xerrej: <https://www.vusz.hr/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Numru tar-reġistrazzjoni: 95857869241

Inderizz postali: Ulica grada Vukovara 23/V

Belt: Zagreb

Kodiċi postali: 10000

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Pajjiż: Il-Kroazja

Punt ta' kuntatt: Kontakt

Email: dkom@dkom.hr

Telefown: +385 14559 930

Inderizz tal-internet: <https://www.dkom.hr/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Narodne novine d.d.

Numru tar-reġistrazzjoni: TED94

Numru tar-reġistrazzjoni: HR64546066176

Indirizz postali: Savski gaj XIII. 6
Belt: Zagreb
Kodiċi postali: 10020
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Pajjiż: Il-Kroazja
Punt ta' kuntatt: EOJN Helpdesk
Email: eojn@nn.hr
Telefown: +385 16652889
Indirizz tal-internet: <https://www.nn.hr/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: af0b0c42-84c1-4c8d-9f63-8206d28f4b21 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/10/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Kroat
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 686164-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 193/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 06/10/2026